

Queridos Padres y Miembros de la Comunidad Escolar:

La Oficina de Educación del Condado de Santa Cruz y los distritos escolares locales han estado trabajando muy de cerca con oficiales de la salud para monitorear el brote de la Influenza H1N1 (Gripa Porcina). La Agencia de Salud de Santa Cruz, el Departamento Estatal de la Salud Pública, y los Centros de Control de Enfermedades de U.S. (CDC por sus siglas en Inglés) han estado en constante comunicación durante los meses del verano para así tener un seguimiento en cuanto al brote del H1N1. Actualmente se está investigando una vacuna para proteger en contra del H1N1. Cuando esto esté disponible, los niños serán un grupo de prioridad para que reciban estas vacunas. Hasta que eso suceda, será una **responsabilidad compartida al limitar el brote del H1N1**.

El Centro de Control de Enfermedades ha aconsejado que todas las escuelas deben permanecer abiertas. **“Las escuelas son el mejor lugar para un niño saludable”**. Hay muchos pasos que los padres, estudiantes, y maestros pueden tomar para mantener a nuestras escuelas saludables para que así nuestros hijos continúen con su aprendizaje.

- Fíjese si sus hijos tienen síntomas de influenza (fiebre y tos o dolor de garganta).
- Mantenga a personas enfermas en el hogar hasta que se encuentren libres de fiebre por mínimo de 24 horas sin tomar medicina para la fiebre y que se sientan bien.
- Debe apartar a los que se encuentran enfermos y no mandarlos a la escuela ni a guarderías.
- Enseñe a sus hijos a lavarse las manos apropiadamente con jabón y agua.
- Enseñe a sus hijos a tapar su boca y de toser y estornudar dentro de la parte interior del codo y de siempre lavar sus manos después o de usar gel antiséptico para manos.
- Enseñe a sus hijos a mantenerse al menos a 6 pies de distancia de las personas que se encuentran enfermas (la distancia doble de los brazos).

Para evitar un brote de gripa a más personas, cualquiera con fiebre ya sea con tos o dolor de garganta, deben ser enviados a su hogar de la escuela inmediatamente. Padres y guardianes, por favor asegúrese que su información de contacto este actualizada.

Comuníquese con su proveedor de salud si usted tiene preguntas, o si la persona enferma tiene una fiebre de 102 grados o más, o algunos otros síntomas de enfermedad. En los hogares en los cuales existan personas enfermas con la gripa, también pueden hacer lo siguiente:

- ✓ Que la persona enferma tome muchos líquidos (jugo, agua)
- ✓ Para la fiebre, dolor de garganta y dolor de músculos, use ibuprofeno (Motrin) o acetaminophen (Tylenol). No debe darle aspirina a los niños o adolescentes; puede causar el síndrome de Reye, una enfermedad de gravedad.
- ✓ Mantenga pañuelos y un bote para basura cerca del enfermo.
- ✓ Este seguro de que todos en su hogar se laven sus manos frecuentemente.
- ✓ Mantenga a las personas enfermas separadas de aquellas que se encuentran bien de salud.

Si usted tiene preguntas en cuanto a esta información por parte de su escuela, favor de comunicarse con su distrito escolar o con la enfermera de la escuela. Más información esta disponible en: Santa Cruz Health Services: www.santacruzhealth.org/swineflu o <http://www.cdc.gov/h1n1flu>. Residentes también pueden llamar la línea de información al número (831) 454-4343.

Página de Influenza CDPH: <http://www.cdph.ca.gov/HealthInfo/discond/Pages/SwineInfluenza.aspx>

Página de Oficina de Educación del Condado de Santa Cruz: http://www.santacruz.k12.ca.us/superintendent/flu_info.html

Si todos trabajamos juntos, podemos prevenir el brote de la gripa H1N1 y mantener nuestras escuelas libres de enfermedad para que así nuestros hijos continúen con su aprendizaje.